

<sup>1</sup>وَبَلِّ لِمَدِينَةِ الدِّمَاءِ. كُلُّهَا مَلَأَتْهُ كَذِبًا وَحَطَفًا. لَا يَزُولُ  
 الإِفْتِرَاسُ.<sup>2</sup> صَوْتُ السَّوْطِ وَصَوْتُ رَعِشَةِ التَّبَكْرِ، وَخَيْلٌ  
 تَحْتُ وَمَرْكَبَاتٌ تَفْقُرُ،<sup>3</sup> وَفُزْسَانٌ تَنْهَضُ، وَأَلْهَيْبُ السَّيْفِ  
 وَبَرِيْقُ الرُّمْحِ، وَكَثْرَةُ جَرْحَى وَوَفْرَةُ قَتْلِى، وَلَا نِهَآيَةَ  
 لِلْجُنْتِ. يَعْثُرُونَ بِجُنْتِهِمْ.<sup>4</sup> مِنْ أَجْلِ زَيْتِي الزَّانِيَةِ الْحَسِيَّةِ  
 الْجَمَالِ صَاحِبَةِ السَّحْرِ الْبَآئِعَةِ أَمَّا بِيْرَتَاهَا وَقَبَائِلُ  
 بِسِحْرِهَا.<sup>5</sup> هَتَدَا عَلَيْكَ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ، فَأَكْشِفُ  
 أَدْيَالِكَ إِلَى فَوْقِ وَجْهِكَ، وَأَرِي الأَمَمَ عَوْرَتِكَ وَالْمَمَالِكَ  
 جَرْحِكَ.<sup>6</sup> وَأَطْرَحُ عَلَيْكَ أَوْسَاحًا، وَأَهْبِسُكَ وَأَجْعَلُكَ  
 عِبْرَةً.<sup>7</sup> وَيَكُونُ كُلُّ مَنْ يِرَاكَ يَهْزُبُ مِنْكَ وَيَقُولُ، حَرَبْتُ  
 نَيْتَوَى، مَنْ يَرْتَبِي لَهَا، مِنْ أَيْنَ أَطْلُبُ لَكَ مُعْزِينَ..<sup>8</sup> هَلْ  
 أَنْتِ أَفْضَلُ مِنْ نُوْ أُمُونَ الْجَالِسَةِ بَيْنَ الأَنْهَارِ، حَوْلَهَا  
 المِيَاهُ الَّتِي هِيَ حِصْنُ البَحْرِ، وَمِنَ البَحْرِ سُورُهَا.<sup>9</sup> كُوشُ  
 فَوَّئِهَا مَعَ مِضْرٍ وَلَيْسَتْ نِهَآيَةً. فُوطٌ وَلَوِيْمٌ كَانُوا  
 مَعُوْتِكَ.<sup>10</sup> هِيَ أَيْضًا قَدْ مَهَتْ إِلَى المَقَى بِالسَّبِي،  
 وَأَطْقَالَهَا حُطَمَتْ فِي رَاسِ جَمِيْعِ الأَرْقَةِ، وَعَلَى  
 أَشْرَافِهَا أَلْفُوا فُرْعَةً، وَجَمِيْعُ عَظْمَانِهَا تَقْبِدُوا  
 بِالْقِيُودِ.<sup>11</sup> أَنْتِ أَيْضًا تَسْكُرِينَ. تَكُونِينَ خَافِيَةً. أَنْتِ أَيْضًا  
 تَطْلُبِينَ حِصْنًا بِسَبَبِ العَدُوِّ.<sup>12</sup> جَمِيْعُ فِلَاعِكَ أَشْجَارٌ بَيْنَ  
 بِالْبَوَاكِيْرِ، إِذَا انْهَزَتْ تَسْقُطُ فِي قَمِ الأَكْلِ.<sup>13</sup> هُوْدَا شَهْبِكُ  
 نِسَاءً فِي وَسْطِكَ. تَنْفُخُ لِأَعْدَائِكَ أَبْوَابَ أَرْضِكَ. تَأْكُلُ  
 النَّارُ مَعَالِيْقِكَ.<sup>14</sup> اسْتَقِي لِتَفْسِيْكَ مَاءً لِلْحِصَارِ. أَصْلِحِي  
 فِلَاعَكَ. اذْخُلِي فِي الطِّينِ وَدُوسِي فِي المِلَاطِ. أَصْلِحِي  
 المَلْبِنِ.<sup>15</sup> هُنَاكَ تَأْكُلُكَ تَارٌ. يَقْطَعُكَ سَيْفٌ. يَأْكُلُكَ  
 كَالْعَوْعَاءِ. تَكَتَّرِي كَالْعَوْعَاءِ. تَعَاظَمِي كَالْجَرَادِ.<sup>16</sup> أَكْثَرَتْ  
 تُجَارِكَ أَكْثَرَ مِنْ نُجُومِ السَّمَآءِ. العَوْعَاءُ جَنَحَتْ  
 وَطَارَتْ.<sup>17</sup> رُؤْسَاؤُكَ كَالْجَرَادِ، وَوُلَائِكَ كَحَرْجَلَةِ الجَرَادِ  
 الحَالَةِ عَلَى الجُدْرَانِ فِي يَوْمِ البُرْدِ. تُسْرِقُ السَّمْسُ  
 فَتَطِيرُ وَلَا يُعْرَفُ مَكَانُهَا أَبْنَ هُو. تَعَسَتْ رَعَاؤُكَ يَا مَلِكُ  
 أَشُورَ. أَصْطَحَعَتْ عَظْمَاؤُكَ. تَسَنَّتْ سَعْبُكَ عَلَى الجِبَالِ  
 وَلَا مَنْ يَجْمَعُ.<sup>19</sup> لَيْسَ حَبْرٌ لِإِنْكَسَارِكَ. جُرْحُكَ عَدِيمٌ  
 السَّقَاءِ. كُلُّ الذِّينِ يَسْمَعُونَ حَبْرَكَ يُصَفَّقُونَ بِأَيْدِيهِمْ  
 عَلَيْكَ، لِأَنَّهُ عَلَى مَنْ لَمْ يَمُرَّ شَرُّكَ عَلَى الدَّوَامِ.

<sup>1</sup>Weh der mörderischen Stadt, die voll Lügen und Räuberei ist und von ihrem Rauben nicht lassen will!<sup>2</sup>Denn da wird man hören die Geißeln klappen und die Räder rasseln und die Rosse jagen und die Wagen rollen.<sup>3</sup>Reiter rücken herauf mit glänzenden Schwertern und blitzenden Speißen. Da liegen viel Erschlagene und große Haufen Leichname, daß ihrer keine Zahl ist und man über die Leichname fallen muß.<sup>4</sup>Das alles um der Hurerei willen der schönen, lieben Hure, die mit Zauberei umgeht, die mit ihrer Hurerei die Heiden und mit ihrer Zauberei Land und Leute zu Knechten gemacht hat.<sup>5</sup>Siehe, ich will an dich, spricht der HERR Zebaoth; ich will dir deine Säume aufdecken unter dein Angesicht und will den Heiden deine Blöße und den Königreichen deine Schande zeigen.<sup>6</sup>Ich will dich ganz greulich machen und dich schänden und ein Schauspiel aus dir machen,<sup>7</sup>daß alle, die dich sehen, vor dir fliehen und sagen sollen: Ninive ist zerstört; wer will Mitleid mit ihr haben? Und wo soll ich dir Tröster suchen?<sup>8</sup>Meinst du, du seist besser denn die Stadt No-Amon, die da lag an den Wassern und ringsumher Wasser hatte, deren Mauern und Feste war das Meer?<sup>9</sup>Mohren und Ägypten war ihre unzählige Macht, Put und Libyen waren ihre Hilfe.<sup>10</sup>Doch hat sie müssen vertrieben werden und gefangen wegziehen; und sind ihre Kinder auf allen Gassen zerschmettert worden, und um ihre Edlen warf man das Los, und alle ihre Gewaltigen wurden in Ketten und Fesseln gelegt.<sup>11</sup>Also mußt du auch trunken werden und dich verbergen und eine Feste suchen vor dem

## Nahum 3

Feinde.<sup>12</sup> Alle deine festen Städte sind wie Feigenbäume mit reifen Feigen, die, wenn man sie schüttelt, dem ins Maul fallen, der sie essen will.<sup>13</sup> Siehe, dein Volk soll zu Weibern werden in dir, und die Tore deines Landes sollen deinen Feinden geöffnet werden, und das Feuer soll deine Riegel verzehren.<sup>14</sup> Schöpfe dir Wasser, denn du wirst belagert werden! Bessere deine Festen! Gehe in den Ton und tritt den Lehm und mache starke Ziegel!<sup>15</sup> Aber das Feuer wird dich fressen und das Schwert töten; es wird dich abfressen wie ein Käfer, ob deines Volkes schon viel ist wie Käfer, ob deines Volkes schon viel ist wie Heuschrecken.<sup>16</sup> Du hast mehr Händler, denn Sterne am Himmel sind; aber nun werden sie sich ausbreiten wie Käfer und davonfliegen.<sup>17</sup> Deiner Herden sind so viel wie Heuschrecken und deiner Hauptleute wie Käfer, die sich an die Zäune lagern in den kalten Tagen; wenn aber die Sonne aufgeht, heben sie sich davon, daß man nicht weiß, wo sie bleiben.<sup>18</sup> Deine Hirten werden schlafen, o König zu Assur, deine Mächtigen werden sich legen; und dein Volk wird auf den Bergen zerstreut sein, und niemand wird sie versammeln.<sup>19</sup> Niemand wird deinen Schaden lindern, und deine Wunde wird unheilbar sein. Alle, die solches von dir hören, werden mit ihren Händen über dich klatschen; denn über wen ist nicht deine Bosheit ohne Unterlaß gegangen?